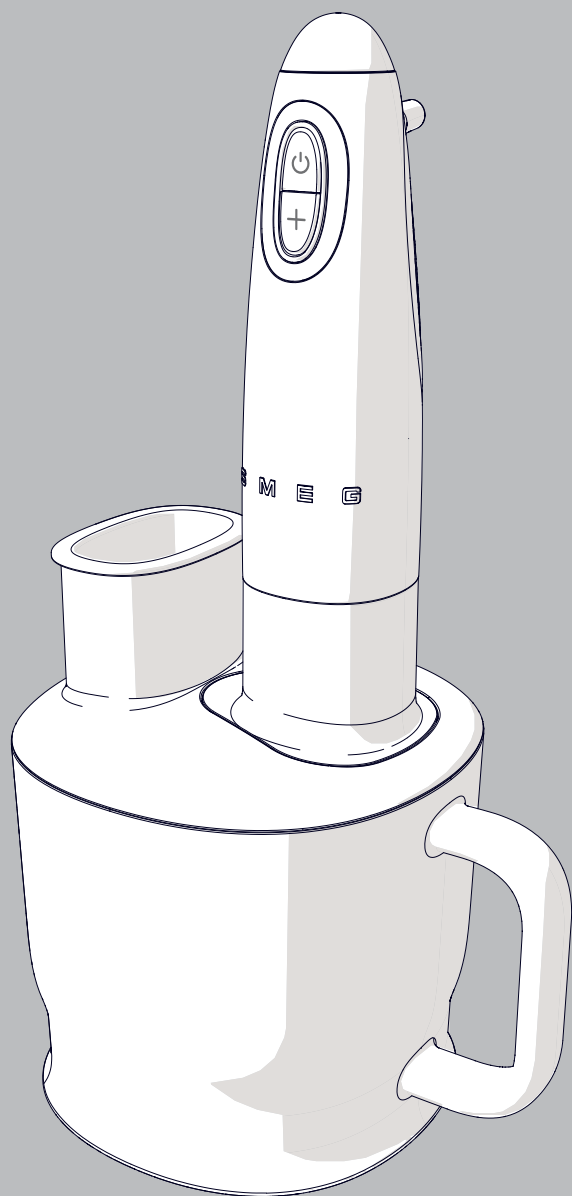
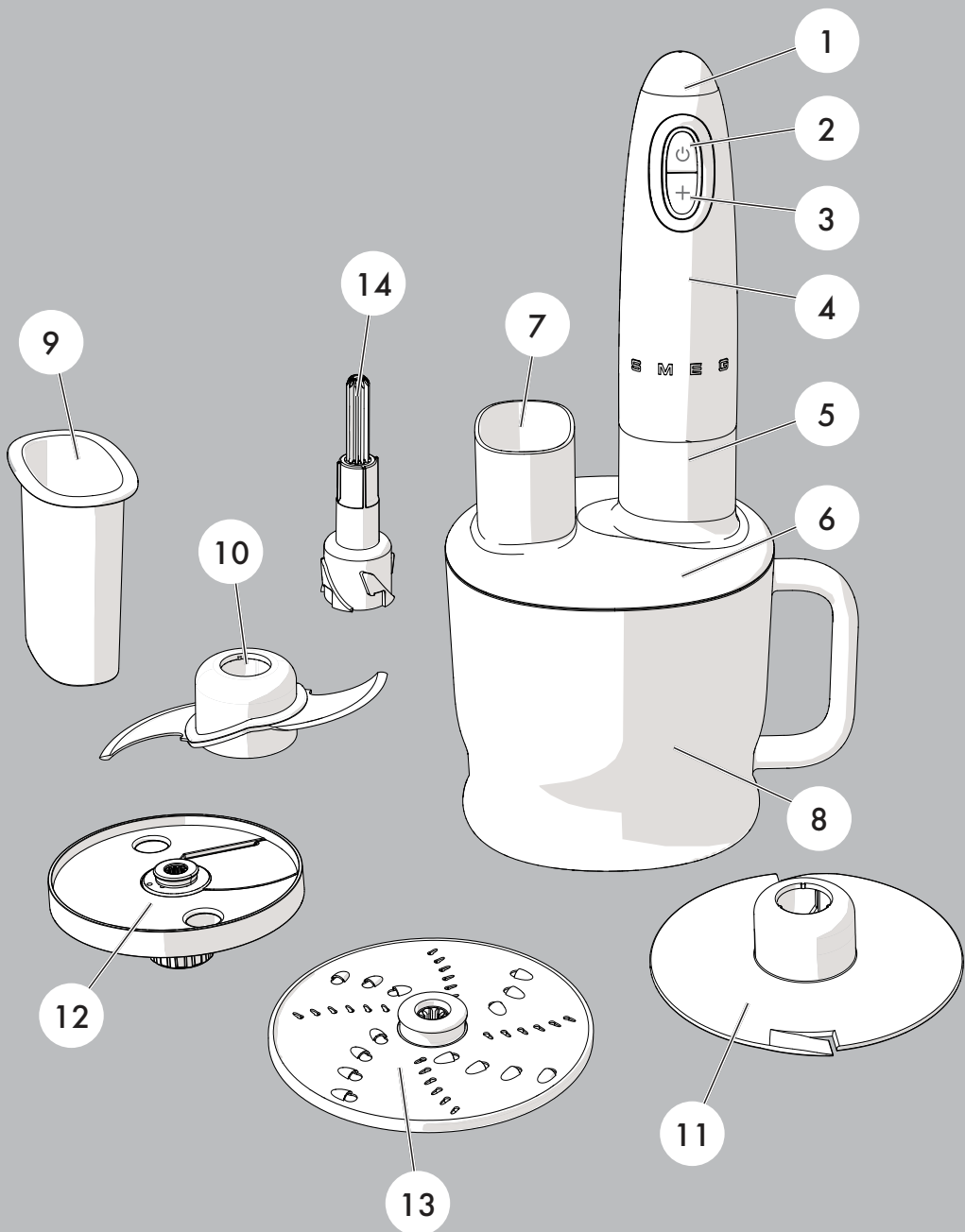


S M E G





HBFP01

- 1) Geschwindigkeitsregler*
- 2) ON-/ OFF-Taste *
- 3) TURBO * Taste
- 4) Motorteil*
- 5) Getriebe
- 6) Deckel
- 7) Einfüllschacht
- 8) Arbeitsbehälter
- 9) Stopfer
- 10) S-förmiges Messer
- 11) Emulsionsscheibe
- 12) Einstellbare Schneidescheibe
- 13) Umkehrbare Raspelscheibe
- 14) Zubehör-Verbindungsstück

*Das Motorteil ist nicht im Lieferumfang enthalten und kann separat gekauft werden.

Sehr geehrter Kunde,

Wir danken Ihnen für den Kauf des Zerkleinerers im Stil der 50er Jahre von Smeg. Wir hoffen, dass Sie Ihr neues Haushaltsgerät voll und ganz schätzen werden.

Für weitere Informationen zu den Produkten: www.smeg50style.com oder www.smeg.com.

220-240 V ~ 50/60 Hz 700 W

Smeg S.p.A. Via Leonardo da Vinci, 4 – 42016 Guastalla (RE) – Italien

ZWECKBESTIMMUNG

- Verwenden Sie den Zerkleinerer nur in Kombination mit den Stabmixer-Modellen der Linie HBF des Herstellers. Für detaillierte Informationen über die Verwendung des Stabmixers lesen Sie bitte das dem Haushaltsgerät beigelegte Bedienungshandbuch.
- Verwenden Sie den Zerkleinerer nur in geschlossenen Bereichen.
- Der Zerkleinerer ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Der Zerkleinerer kann dank seiner mitgelieferten Zubehöreile zum Mixen, Zerkleinern, Mischen und Emulgieren unterschiedlicher Zutaten verwendet werden.
- Verwenden Sie den Zerkleinerer nicht zu anderen, seiner Bestimmung nicht entsprechenden Zwecken.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder mit Fernbedienungssystemen vorgesehen. Überwachen Sie das Gerät während der Verwendung kontinuierlich.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Die Anleitung kann auch von der Smeg-Website heruntergeladen werden: www.smeg.com

DER ZERKLEINERER IST EIN ZUBEHÖRTEIL DES STABMIXERS

Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise, um den sicheren Gebrauch des Gerätes zu gewährleisten.

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die Bedienungsanleitung des Stabmixers vor der Verwendung des Zerkleinerers aufmerksam durch.
- Schalten Sie das unbeaufsichtigte Gerät nach jedem Gebrauch, insbesondere vor der Reinigung, der Montage oder Demontage der Zubehöreile oder bevor Sie sich den in Bewegung stehenden Teilen während des Betriebs nähern, unverzüglich aus.

- Verwenden Sie den Zerkleinerer nicht, wenn das Versorgungskabel oder der Stecker des Stabmixers beschädigt sind oder wenn die Küchenmaschine auf den Boden gefallen ist oder aus irgendeinem Grund beschädigt wurde. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, kontaktieren Sie hinsichtlich des Austausches den technischen Kundendienst, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Schützen Sie das Stromkabel vor dem Kontakt mit spitzen Kanten.
- Ziehen Sie niemals an dem Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen.
- Keine Adapter oder Verlängerungskabel verwenden.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor.
- Versuchen Sie niemals, Flammen oder einen Brand mit Wasser zu löschen. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und decken Sie die Flamme mit einer Abdeckung oder einer Decke aus nicht brennbarem Material zu.
- Kinder dürfen nicht dieses Gerät verwenden. Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Vergewissern Sie sich, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen nicht mit den Plastiktüten der Verpackung spielen.
- Die Verwendung dieses Gerätes ist Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die keine Erfahrung im Umgang mit Elektrogeräten haben, nicht erlaubt, es sei denn, sie werden von Erwachsenen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, angewiesen und beaufsichtigt.
- Vermeiden Sie während des Betriebs den Kontakt mit den sich bewegenden Geräteteilen. Während des Betriebs müssen Hände, Haare, Kleidungsstücke und Küchenbesteck/-geräte von den in Bewegung stehenden Teilen fern gehalten werden, um Schäden an Personen und/oder am Gerät zu verhindern.
- Berühren Sie die Messer und die Scheiben des Zerkleinerers nicht, da sie sehr scharf sind: Schneidgefahr! Beim Ausbau, dem Einsetzen und der Reinigung bitte mit Vorsicht vorgehen. Verwenden Sie einen Spatel zum Entfernen der Lebensmittel.
- Nicht zum Verrühren von heißem Öl oder Fett verwenden.
- Verwenden Sie den Stabmixer in Kombination mit dem Zerkleinerer nicht länger als 1 Minute ohne Unterbrechungen.
- Schalten Sie den Stabmixer nicht ein, wenn der Arbeitsbehälter des Zerkleinerers leer ist.
- Drücken Sie die Zutaten nicht mit den Fingern oder anderen Küchenhelfern in den Trichter des Zerkleinerers hinein. Verwenden Sie hierfür ausschließlich den Stopfer .
- Überschreiten Sie niemals das maximale Fassungsvermögen des Arbeitsbehälters des Zerkleinerers.
- Verwenden Sie den Stabmixer nicht in Kombination mit Teilen oder Zubehör von anderen Herstellern.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile des Herstellers. Bei Verwendung von Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, besteht Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.
- Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten auf das Motorgehäuse oder auf das Kabel des Stabmixers spritzen oder diese benässen. Im Falle eines Kontaktes mit Flüssigkeiten muss der Stabmixer unverzüglich vom Stromnetz getrennt und sorgfältig abgetrocknet werden: Stromschlaggefahr!
- Lassen Sie den Zerkleinerer vor der Reinigung auskühlenn.
- Vorsicht walten lassen, wenn heiße Flüssigkeiten auf den Zerkleinerer oder auf den Stabmixer gegossen werden, da sie durch unvorhergesehenes Verdampfen aus dem Gerät herauspritzen können.
- Für die Reinigung und Wartung muss auf die letzte Seite Bezug genommen werden.

HAFTUNG DES HERSTELLERS

Der Hersteller haftet nicht für Personen- und Sachschäden, die auf die folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- die zweckwidrige Verwendung des Gerätes;
- die Missachtung der Informationen in der Bedienungsanleitung;
- unbefugte Änderungen, auch nur einzelner Gerätekomponenten;
- die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen;
- die Missachtung der Sicherheitshinweise.

ENTSORGUNG

Dieses Gerät muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden (Richtlinie 2012/19/EU).

Dieses Gerät enthält gemäß der gültigen europäischen Richtlinien keine nennenswerte Menge an gesundheits- und umweltschädlichen Stoffen.

HINWEIS

Elektrische Spannung

Stromschlaggefahr

- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Elektroaltgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

In Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen müssen Elektroaltgeräte am Ende ihrer Lebenszeit in speziellen Recyclinghöfen für Elektro- und Elektronikaltgeräte abgegeben werden. Auf diese Weise können wertvolle Materialien, die in den Altgeräten enthalten sind, wiederverwertet werden. Gleichzeitig leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Detaillierte Informationen über die Entsorgung von Altgeräten erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Die Verpackung unserer Produkte ist aus recyclingfähigem und umweltfreundlichem Material gefertigt.

Geben Sie die Verpackungsmaterialien bei geeigneten Sammelstellen ab.

HINWEIS

Verpackungen aus Plastik

Erstickungsgefahr

- Lassen Sie die Verpackung oder Teile davon nicht unbeaufsichtigt.
- Kinder dürfen nicht mit den Plastiktüten der Verpackung spielen.

BESCHREIBUNG DER TEILE

S-förmiges Messer

Dieses Edelmessmesser dient zum Zerkleinern, Zerhacken, Mixen und Mischen von großen Mengen an Zutaten.

Emulsionsscheibe

Insbesondere für das Schlagen von Sahne und Eiweiß geeignet sowie zum Emulgieren von unterschiedlichen Saucen.

Umkehrbare Raspelscheibe

Die Raspelscheibe kann zum Raspeln von Gemüse, Obst, Trockenobst ohne Schale, Schokolade und Käse verwendet werden. Sie weist zwei unterschiedliche Größen für ein feines oder grobes Raspeln auf.

Einstellbare Schneidescheibe

Ermöglicht das Aufschneiden der meisten Speisen. Die Messerdicke kann zwischen 1 und 6 mm eingestellt werden.

Zur Einstellung der Dicke greifen Sie den dem Messer gegenüberliegenden Scheibenrand mit einer Hand, und mit der anderen Hand drehen Sie den Rundstift bis zur Auswahl der gewünschten Dicke.

Stopfer

Zum einfachen Einfügen der zu zerkleinernden Speisen in den Arbeitsbehälter des Zerkleinerers.

BPA-freier Arbeitsbehälter von 1,5 Liter

Großer Arbeitsbehälter von 1,5 Liter für die Verarbeitung von großen Mengen an Zutaten

GEBRAUCH

Vorbereitung zum Gebrauch

Bitte spülen Sie die Teile, die mit den Speisen in Berührung kommen können, vor dem ersten Gebrauch des Gerätes sorgfältig.

Gebrauch des Gerätes

INFO: Das Verbindungsstück muss mit den im Lieferumfang enthaltenen Scheiben verwendet werden. Eine unsachgemäße Verwendung könnte die Teile beschädigen.

- Den Einsatz (14) auf den Stift in der Mitte des Behälters (8) positionieren.
- Das gewünschte Zubehörteil (10, 11, 12, 13) auf den entsprechenden Einsatz aufsetzen.

HINWEIS

Schneidefahr

Die Messer sind sehr scharf, daher sollten Sie sie an den Kunststoffteilen ergreifen und Ihre Finger weitab von den Messern halten.

- Den Deckel (6) auf den Behälter (8) aufsetzen. Ergreifen Sie zum Schließen des Deckels den Einfüllschacht (7) und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.
- Das Getriebe (5) in den Zerkleinerer einsetzen und zum Befestigen nach unten drücken. Das Motorteil (4)* in das Getriebe einsetzen: Das korrekte Einsetzen wird durch einen „Klick“ bestätigt.
- Die Zutaten in den Einfüllschacht (7) einfügen und den Stopfer (9) sanft und gleichmäßig hinein drücken. Verwenden Sie keine anderen Küchenhelfer, um Speisen hinzuzufügen oder hinein zu drücken.
- Das Gerät durch Drücken der Taste ON / OFF (2) oder TURBO (3) einschalten.
- Die Geschwindigkeit durch Drehen des Geschwindigkeitsreglers (1) einstellen

*Das Motorteil ist nicht im Lieferumfang enthalten und kann separat gekauft werden.

Anleitung zur Verarbeitung der Zutaten

Art des Zubehörs	Zutaten	Geschwindigkeit	Menge	Zeit
S-förmiges Messer (Eingangs-Leistungstest)	Taikoo Zucker	Turbo	700 g	10 Sekunden lang betätigen, dann für 2 Minuten ausschalten und 3 Mal auf die gleiche Weise wiederholen.
	Eier		Ein Ei (ca. 56 g)	
	Maltose		230g	
Umkehrbare Raspelscheibe	Karotten	Mittel/Hoch	Jeweils 1-2 Karotten, je nach Größe	10 Sekunden
	Zucchini	Mittel/Hoch	Jeweils 1-2 Zucchini, je nach Größe	10 Sekunden
	Käse	Turbo	Jeweils 1-2 Stücke, je nach Größe	10 Sekunden
Einstellbare Schneidescheibe	Karotten	Mittel/Hoch	Jeweils 1-2 Karotten, je nach Größe	10 Sekunden
	Zucchini	Mittel/Hoch	Jeweils 1-2 Zucchini, je nach Größe	10 Sekunden
	Zwiebeln	Mittel/Hoch	Jeweils 1 in die Hälfte geschnittene Zwiebel	10 Sekunden
S-förmiges Messer	Fleisch	Turbo	700 g in Würfeln von 2,5 cm	30 Sekunden
	Fisch	Turbo	700 g in Würfeln von 2,5 cm	30 Sekunden
	Walnüsse	Turbo	250 g	20 Sekunden
Emulsionsscheibe	Eiweiß	Mittel	3 Eier	40 Sekunden
	Schlagsahne	Mittel	350 ml	60 Sekunden

ANMERKUNG: Fassungsvermögen Eiweiß: min. 1 max. 7

Fassungsvermögen Flüssige Schlagsahne: min. 100ml/max. 600 ml

Fassungsvermögen Andere Flüssigkeiten: max. 1 Liter

INFO: Die Ergebnisse können abhängig von der Qualität der Zutaten und der Konsistenz, die Sie erreichen möchten, variieren.

REINIGUNG UND WARTUNG

Aus Sicherheitsgründen sollten Sie das Stromkabel sofort nach der Verwendung aus der Steckdose ziehen

Reinigung des Motorteils des Stabmixers*

- Tauchen Sie das Motorteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein
- Verwenden Sie bei der Reinigung von Metallflächen (z.B. eloxierte, mit Nickel behandelte oder verchromte Flächen) keine chlor-, ammoniak- oder bleichmittelhaltigen Reinigungsprodukte.

Reinigen Sie das Motorteil mit einem feuchten Tuch und schonendem Reinigungsmittel

*Das Motorteil ist nicht im Lieferumfang enthalten und kann separat gekauft werden.

Reinigung des Zerkleinerers und seiner Zubehörteile

- 1) Nehmen Sie vor der Reinigung das Getriebe vom Deckel ab
- 2) Das Getriebe nicht in Wasser eintauchen oder in der Spülmaschine spülen, da es beschädigt werden kann. Reinigen Sie das Getriebe mit einem weichen und feuchten Tuch und trocknen Sie es sorgfältig ab.
- 3) Nehmen Sie vor der Reinigung das S-förmige Messer und die Scheiben vorsichtig aus dem Arbeitsbehälter.
- 4) Das S-förmige Messer und die Scheiben müssen mit einem weichen und feuchten Tuch und einem schonenden Reinigungsmittel gereinigt werden. Verwenden Sie keine scheuernden Schwämme auf den Kunststoff- oder Metallteilen, da sie verkratzt werden könnten.
- 5) Der Arbeitsbehälter und der Deckel des Zerkleinerers dürfen nur im oberen Korb der Spülmaschine gereinigt werden. Legen Sie sie nicht in den unteren Korb der Spülmaschine.

S M E G

MADE IN ITALY

SMEG S.p.A.
Via Leonardo Da Vinci, 4
42016 San Girolamo di
Guastalla (RE)
ITALY



914778887/D